

# 《印迹.1》

## 图书基本信息

书名：《印迹.1》

13位ISBN编号：9787534345609

10位ISBN编号：753434560X

出版时间：2002-8

出版社：江苏教育出版社

作者：酒井直树,花轮由纪子

页数：369

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

## 内容概要

印迹：多语种文化与翻译理论论集（1 西方的幽灵与翻译的政治），ISBN：9787534345609，作者：（日）酒井直树，（日）花轮由纪子主编

精彩短评

1、译得像屎一样

### 1、《印迹.1》的笔记-第80页

80

令爱，这个二元性进一步区别了传统与现代、本土的与移植的、熟悉的与陌生的，因此为边缘地区的民族知识分子提供了一种思想方法，让他们把民族性转变成一种在日常的现实中能为当地民众所察觉的东西。“西方”与“其余”的对立不仅仅只是异想天开标明一种文明与另一种文明之间的界限：也因此被编织进这个国家假想的现实之中，就像它在亚洲行程时的情况那样。换句话说，这个国家中民族的、文明的以及种族的特征都需要默默的、确实无语所不在的西方的存在。只有当西方在这个“其余”81之中被认为是反面参照的时候，这儿的民族性才能被大众所感觉到。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)